



DOORSTOP ALARM TA 120 A2

SI

ZAUSTAVLJALEC VRAT Z ALARMOM

Navodila za uporabo

CZ

DVEŘNÍ ZARÁŽKA S ALARMEM

Návod k obsluze

SK

ZARÁŽKA DO DVERÍ S ALARMOM

Návod na obsluhu

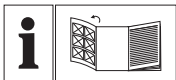
DE

AT

CH

ALARM-TÜRSTOPPER

Bedienungsanleitung



(SI)

Pred branjem odprite stran s slikami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

(CZ)

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

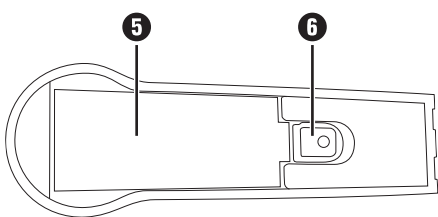
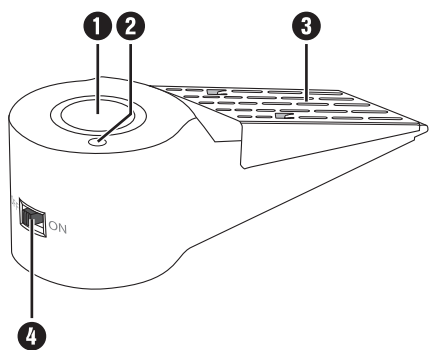
(SK)

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

SI	Navodila za uporabo	Stran	1
CZ	Návod k obsluze	Strana	7
SK	Návod na obsluhu	Strana	15
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	23



Kazalo

Uvod	2
Predvidena uporaba	2
Vsebina kompleta	2
Tehnični podatki	2
Varnostna navodila	2
Navodila za ravnanje z baterijami	3
Opis naprave	3
Začetek uporabe	3
Varovanje vrat od znotraj	4
Varovanje vrat od zunaj	4
Čiščenje/shranjevanje	4
Odstranjevanje med odpadke	5
Odstranjevanje baterij med odpadke	5
Proizvajalec	5
Pooblaščen servis	5
Garancijski list	6

Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu nove naprave.

Odločili ste se za kakovosten izdelek. Navodila za uporabo so sestavni del izdelka. Vsebujejo pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranjevanje med odpadke. Pred začetkom uporabe izdelka se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnost. Izdelek uporabljajte le tako, kot je opisano v navodilih, in samo za navedena področja uporabe. Navodila dobro shranite. Ob predaji izdelka tretji osebi zraven priložite vso dokumentacijo.

Predvidena uporaba

Ta alarm proti odpiranju vrat je namenjen izključno za zasebno nadzorovanje vrat in s svojim izredno glasnim alarmnim zvokom odganja vlomilce. Izdelek ni namenjen za obrtno ali industrijsko uporabo. Za škodo, ki nastane zaradi nepredvidene uporabe naprave, ne prevzamemo nobene odgovornosti!

Vsebina kompleta

- alarm proti odpiranju vrat TA 120 A2
- baterija 9 V
- ta navodila za uporabo

Z naprave odstranite vse embalažne materiale in morebitno zaščitno folijo.

Tehnični podatki

Električno napajanje	9 V  (enosmerni tok)(6LR61)
Glasnost alarma 	pribl. 120 dB(A)/3 cm
Najmanjša višina vratne špranje	pribl. 6 mm
Največja višina vratne špranje	pribl. 30 mm

Varnostna navodila



OPOZORILO



Glasi zvok alarma! Svojega sluha temu zvoku ne izpostavljajte dlje časa, saj bi lahko kot posledica nastopile težke poškodbe sluha!

- Pred uporabo preverite, ali so na napravi vidne morebitne zunanje poškodbe. Naprave, ki je poškodovana ali je padla na tla, ne uporabljajte.
- Naprava ni predvidena za to, da bi jo uporabljale osebe (vključno z otroki) z omejenimi fizičnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in/ali znanjem, razen pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost ali jim je dala navodila v zvezi z uporabo naprave.
- Otroke je treba nadzorovati, da preprečite igro z napravo.
- Na napravi ne izvajajte lastnoročnih predelav ali sprememb.

- Med garancijsko dobo sme napravo popravljati le služba za stranke, ki jo je za to pooblastil izdelovalec, sicer v primeru kasnejše škode niso več možni zahtevki iz naslova garancije.
- Naprave ne nameščajte na mestih, ki so izpostavljena neposredni sončni svetlobi. V nasprotnem primeru se naprava lahko pregreje in nepopravljivo poškoduje.
- Napravo zaščitite pred vlago in vdorom tekočin. Na napravo ne postavljajte nobenih predmetov, napolnjenih s tekočino (na primer vaze).

Navodila za ravnanje z baterijami

NEVARNOST

Napačno ravnanje z baterijami lahko privede do ognja, eksplozij, iztekanja nevarnih snovi ali drugih nevarnih situacij!

- ▶ Baterije ne vrzite v ogenj.
- ▶ Baterije ne zvežite na kratko.
- ▶ Baterije ne poskusite ponovno napolniti.
- ▶ Baterijo redno preverjajte. Iztekla baterijska kislina lahko povzroči trajno škodo na napravi.
- ▶ Bodite posebej previdni pri ravnanju s poškodovano ali izteklo baterijo. Nevarnost opeklin! Uporabljajte zaščitne rokavice. Po potrebi očistite baterije in kontakte naprave.
- ▶ Baterijo hranite zunaj dosega otrok. V primeru zaužitja pojdite takoj k zdravniku.
- ▶ Če naprave dlje časa ne uporabljate, vzemite baterijo iz nje.
- ▶ Če vstavite napačen tip baterije, lahko pride do eksplozije. Odslužene baterije zavržite v skladu z navodili.
- ▶ Na priključkih za baterije ni dovoljeno povzročiti kratkega stika.

Opis naprave

- ❶ sirena
- ❷ rdeča lučka LED
- ❸ kovinska ploščica
- ❹ stikalo za vklop/izklop
- ❺ predalček za baterije
- ❻ vzvod predalčka za baterije

Začetek uporabe

- ◆ Odstranite zaščitno folijo.
- ◆ Prestavite stikalo za vklop/izklop ❹ v položaj »OFF«.
- ◆ Odvijte predalček za baterije ❺ na hrbtni strani naprave s križnim izvijačem.
- ◆ Povlecite vzvod predalčka za baterije ❻ navzgor in pokrov predalčka za baterije snemite.
- ◆ Priključite 9-voltno baterijo.

- ◆ Baterijo vstavite v napravo in predalček za baterije ❸ znova privijte.
- ◆ Na koncu tudi preizkusite delovanje. V ta namen sireno ❶ najprej prekrijte z roko ali krpo ipd., da preprečite poškodbe sluha.
- ◆ Prestavite stikalo za vklop/izklop ❹ v položaj »ON« in potem kovinsko ploščico ❸ zagozde proti odpiranju vrat potisnite navzdol tako daleč, da alarm zadoni. Alarm lahko kadar koli prekinete, tako da stikalo za vklop/izklop ❹ prestavite v položaj »OFF«.

OPOMBA

- Če v položaju stikala »ON« sveti rdeča lučka LED ❷, je baterijo treba zamenjati za novo baterijo enakega tipa.

Varovanje vrat od znotraj

Položite zagozdo proti odpiranju vrat s konico zagozde v smeri vrat stanovanja ali hiše in neposredno pod spodnjo vratno špranjo. Pazite na to, da kovinska ploščica ❸ zagozde proti odpiranju vrat ni že potisnjena navzdol.

Prestavite stikalo za vklop/izklop ❹ v položaj »ON«. Pri poskusu odpiranja vrat od zunaj se kovinska ploščica ❸ zagozde proti odpiranju vrat potisne navzdol in sproži se alarm. Istočasno se na podlagi oblike zagozde proti odpiranju vrat ta za vlomilca blokirajo. Če alarma ne prekinete, se čez 1 minuto samodejno zaustavi. Potem je alarm proti odpiranju vrat znova pripravljen na uporabo.

Varovanje vrat od zunaj

Postavite vklopljeno zagozdo proti odpiranju vrat za vrata, ki naj bodo odprta za majhno špranjo, in potem vrata zaprite.

Naprava učinkuje enako kot pri varovanju vrat od znotraj: poskus odpiranja, blokada, alarm!

Ko se vračate v zavarovani objekt, vrata previdno odprite do majhne špranje.

Pomaknite zagozdo proti odpiranju vrat na stran in vrata stanovanja oz. hiše odprite kot običajno.

Čiščenje/shranjevanje

POZOR

- Da ne bi prišlo do nepopravljive škode na napravi, poskrbite, da med čiščenjem v napravo ne more zaiti nikakršna vlaga.

- ◆ Napravo očistite s suho, mehko krpo.
- ◆ Če naprave dlje časa ne uporabljate, odstranite baterijo in napravo hranite na čistem, suhem mestu brez neposredne sončne svetlobe.

Odstranjevanje med odpadke



Ta simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih pomeni, da za to napravo velja Direktiva 2012/19/EU. Ta direktiva pravi, da naprave po koncu njene življenjske dobe ne smete odvreči med običajne gospodinjske odpadke, temveč jo morate oddati na posebej za to predvidenih zbirališčih, deponijah za odpadke ali pri podjetjih za odstranjevanje odpadkov.

To odstranjevanje med odpadke je za vas brezplačno. Varujte svoje okolje in odpadke ustrezno odstranjujte.



Dodatne informacije dobite pri svojem lokalnem odpadu ali na mestni oz. občinski upravi.



Embalažni materiali so izbrani glede na svojo ekološko primernost in tehnične vidike odstranjevanja, zato jih je mogoče reciklirati. Nepotrebne embalažne materiale zavržite med odpadke v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi.



Upoštevajte oznake na različnih embalažnih materialih in te po potrebi ločite.

Embalažni materiali so označeni s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom:

- 1 – 7: umetne snovi,
- 20 – 22: papir in karton,
- 80 – 98: sestavljeni materiali.

Odstranjevanje baterij med odpadke



Baterij ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Vsak potrošnik je po zakonu dolžan baterije oddati na zbirališču svoje občine/mestne četrti ali v trgovini. Vsebujejo lahko strupene težke kovine in jih morate obravnavati kot nevarne odpadke. Kemijski simboli za težke kovine so:

Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec.

Oddajajte le prazne baterije.

Proizvajalec

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMČIJA

www.kompernass.com

Pooblaščen serviser



Servis Slovenija

Tel.: 080080917

E-Mail: kompernass@lidl.si

IAN 353745_2010

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom Kompernass Handels GmbH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnitvi spodaj navedenih pogojev odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servisiranje in rezervne dele za minimalno dobo, ki je zahtevana s strani zakonodaje.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Obsah

Úvod	8
Použití v souladu s určením	8
Rozsah dodávky	8
Technické údaje	8
Bezpečnostní pokyny	8
Pokyny k manipulaci s bateriemi	9
Popis přístroje	9
Uvedení do provozu	10
Zajištění dveří zevnitř	10
Zajištění dveří zvenčí	10
Čištění/skladování	11
Likvidace	11
Likvidace baterií	11
Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH	12
Servis	13
Dovozce	13

Úvod

Gratulujeme vám k zakoupení nového přístroje.

Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se prosím dobře seznámte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Tento návod dobře uschovejte. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i tyto podklady.

Použití v souladu s určením

Tato zarážka do dveří s alarmem je určena výhradně pro střežení dveří při soukromém použití a svým velmi hlasitým zvukem alarmu slouží k zastrašování zlodějů. Tento výrobek není určen pro komerční nebo průmyslové použití. Výrobce neodpovídá za škody vzniklé používáním přístroje v rozporu s určením!

Rozsah dodávky

- Dveřní zarážka s alarmem TA 120 A2
- bloková baterie 9 V
- tento návod k obsluze

Odstraňte z přístroje veškerý obalový materiál a ochrannou fólii.

Technické údaje

Napájení elektrickým napětím	9 V  (stejnoseměrný proud) (6LR61)
Hlasitost alarmu  	cca 120 dB(A) / 3 cm
Minimální výška mezery dveří	cca 6 mm
Maximální výška mezery dveří	cca 30 mm

Bezpečnostní pokyny



VÝSTRAHA



Hlasitý zvuk alarmu! Nevystavujte svůj sluch tomuto zvuku po delší dobu, jinak může dojít k těžkému poškození sluchu!

- Zkontrolujte před použitím přístroj, zda na něm nejsou vnější viditelná poškození. Poškozený nebo na zem spadlý přístroj neuvádějte do provozu.
- Tento přístroj není určen k tomu, aby jej používaly osoby (včetně dětí), které mají omezené fyzické, senzorické nebo duševní schopnosti či nedostatek zkušeností a/nebo znalostí, ledaže by jej používaly pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost nebo by od ní obdržely pokyny, jak přístroj používat.

- Děti musí být pod dohledem, a to pro jistotu, že si s přístrojem nehrají.
- Neprovádějte na přístroji žádné svévolné změny nebo úpravy.
- Opravu přístroje během záruční doby smí provádět pouze výrobcem autorizovaný zákaznický servis, jinak při následném poškození zaniká nárok na záruku.
- Neumisťujte přístroj na místa, která jsou vystavena přímému slunečnímu záření. V opačném případě může dojít k jeho přehřátí a nevratnému poškození.
- Chraňte přístroj před vlhkostí a vniknutím kapalin. Na přístroj neklad'te žádné předměty (např. vázy) naplněné kapalinou.

Pokyny k manipulaci s bateriemi

NEBEZPEČÍ

Nesprávná manipulace s bateriemi může vést k požáru, výbuchům, úniku nebezpečných látek nebo jiným nebezpečným situacím!

- ▶ Baterie nevhazujte do ohně.
- ▶ Baterie nezkratujte.
- ▶ Nepokoušejte se baterie znovu nabíjet.
- ▶ Baterie pravidelně kontrolujte. Kyselina vyteklá z baterie může způsobit trvalé poškození přístroje.
- ▶ S poškozenou nebo vyteklou baterií je nutno manipulovat obzvláště opatrně. Nebezpečí poleptání! Noste ochranné rukavice. Podle potřeby vyčistěte kontakty baterie a přístroje.
- ▶ Uschovejte baterie mimo dosah dětí. Při požití okamžitě vyhledejte lékaře.
- ▶ Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, vyjměte z něj baterie.
- ▶ Při vložení chybného typu baterie hrozí nebezpečí výbuchu. Po skončení životnosti baterií je zlikvidujte v souladu s pokyny.
- ▶ Připojovací svorky se nesmí zkratovat.

Popis přístroje

- ❶ siréna
- ❷ červená LED
- ❸ kovová deska
- ❹ zapínač/vypínač
- ❺ přihrádka na baterie
- ❻ páčka přihrádky na baterie

Uvedení do provozu

- ◆ Odstraňte ochrannou fólii.
- ◆ Zapínač/vypínač ④ nastavte do polohy „OFF“.
- ◆ Křížovým šroubovákem rozšroubujte přihrádku na baterie ⑤ na zadní straně přístroje.
- ◆ Vytáhněte páčku přihrádky na baterie ⑥ směrem nahoru a sejměte víko přihrádky na baterie.
- ◆ Zapojte blokovou baterii 9 V.
- ◆ Vložte baterii do přístroje a přihrádku na baterie ⑤ opět přišroubujte.
- ◆ Nakonec ještě proveďte funkční test. K tomuto účelu nejdříve přikryjte sirénu ① rukou nebo hadrem apod., abyste zabránili poškození sluchu.
- ◆ Zapínač/vypínač ④ přepněte do polohy „ON“, a poté zatlačte kovovou desku ③ zarážky do dveří co nejdál dolů, dokud nezazní alarm. Alarm lze kdykoliv přerušit přepnutím zapínače/vypínače do ④ polohy „OFF“.

UPOZORNĚNÍ

- Pokud v poloze spínače „ON“ svítí červená LED dioda ②, musí se baterie vyměnit za novou baterii stejného typu.

Zajištění dveří zevnitř

Umístěte zarážku do dveří klínovou špičkou směrem ke dveřím bytu nebo domu ukazujíc přímo za spodní mezeru dveří. Dbejte na to, aby již kovová deska ③ zarážky do dveří nebyla zatlačena dolů.

Zapínač/vypínač ④ přepněte do polohy „ON“. Při pokusu o otevření dveří zvenčí se kovová deska ③ zarážky do dveří zatlačí dolů a spustí se alarm. Současně jsou dveře v důsledku klínového tvaru zarážky do dveří pro zloděje zablokovány. Pokud se alarm nepřeruší, zastaví se tento automaticky po cca 1 minutě. Poté je zarážka do dveří opět připravena k použití.

Zajištění dveří zvenčí

Zapnutou zarážku do dveří umístěte za ještě malou mezeru otevřených dveří, a poté je zavřete.

Účinky jsou stejné jako při zajištění dveří zevnitř:
Pokus o otevření, zablokování, alarm!

Při návratu do zajištěného objektu opatrně otevřete dveře na malou mezeru.

Odsuňte zarážku do dveří na bok a dveře bytu, resp. domu otevřete jako obvykle.

Čištění/skladování

POZOR

- Ujistěte se, že při čištění nemůže vniknout do přístroje vlhkost, aby se tak zabránilo jeho nenapravitelnému poškození.

- ◆ Přístroj čistěte měkkým suchým hadříkem.
- ◆ Pokud přístroj nepoužíváte delší dobu, pak vyjměte baterii a uložte ji na čistém, suchém místě bez přímého slunečního záření.

Likvidace



Vedle umístěný symbol přeškrtnuté pojízdné popelnice označuje, že tento přístroj podléhá směrnici č. 2012/19/EU. Tato směrnice uvádí, že toto zařízení se na konci doby svého použití nesmí likvidovat s běžným domovním odpadem, ale musí se odevzdat v určených sběrných místech či dvorech nebo podnicích oprávněných k nakládání s odpady.

Tato likvidace je pro vás zdarma. Chraňte životní prostředí a zajistěte odbornou likvidaci přístroje.



Další informace získáte u svého místního podniku oprávněného k nakládání s odpady nebo městské, resp. místní správy.



Obalové materiály byly zvoleny podle hledisek ochrany životního prostředí a techniky likvidace a jsou tudíž recyklovatelné. Již nepotřebné obalové materiály zlikvidujte podle místních platných předpisů.



Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby je rozřídte odděleně. Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem:

1–7: Plasty,

20–22: Papír a lepenka,

80–98: Kompozitní materiály.

Likvidace baterií



Baterie se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Každý spotřebitel je ze zákona povinen odevzdat baterie do sběrného místa ve své obci / městské čtvrti nebo v obchodě. Mohou obsahovat toxické těžké kovy a podléhají manipulaci s nebezpečnými odpady. Chemické symboly těžkých kovů jsou následující: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Odevzdejte baterie pouze ve vybitém stavu.

Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazník,
na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte pokladní doklad. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud se do tří let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní závada, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme, vyměníme nebo uhradíme kupní cenu. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní doklad) a stručně se popíše, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly, nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače, akumulátory nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (např. IAN 123456_7890) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na výrobku, rytině na výrobku, na titulní straně návodu k obsluze (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení **telefonicky** nebo **e-mailem**.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovného na adresu, kterou Vám oznámí servis.



Na webových stránkách www.lidl-service.com si můžete stáhnout tyto a mnoho dalších příruček, videí o výrobku a instalační software.

Pomocí kódu QR se dostanete přímo na stránku servisu Lidl

(www.lidl-service.com) a můžete pomocí zadání čísla výrobku (IAN) 353745_2010 otevřít svůj návod k obsluze.

Servis



Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: kompernass@lidl.cz

IAN 353745_2010

Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NĚMECKO

www.kompernass.com

Obsah

Úvod	16
Určené použitie	16
Obsah dodávky	16
Technické údaje	16
Bezpečnostné pokyny	16
Upozornenia k manipulácii s batériami	17
Opis prístroja	18
Uvedenie do prevádzky	18
Zaistenie dverí zvnútra	18
Zaistenie dverí zvonku	18
Čistenie/uskladnenie	19
Likvidácia	19
Likvidácia batérií	19
Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH	20
Servis	21
Dovozca	21

Úvod

Srdečne vám gratulujeme ku kúpe vášho nového prístroja. Touto kúpou ste sa rozhodli pre výrobok vysokej kvality. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte iba podľa opisu a v uvedených oblastiach použitia. Tento návod na obsluhu starostlivo uschovajte. Pri postúpení výrobku tretej osobe odovzdajte spolu s ním aj všetky dokumenty.

Určené použitie

Táto zarážka na dvere s alarmom je určená na stráženie dverí a okien v súkromnej oblasti a vďaka svojmu extrémne hlasnému tónu alarmu slúži na účinné odstrašenie zlodejov. Tento výrobok nie je určený na komerčné ani priemyselné používanie. Za škody, ktoré vzniknú neodborným používaním prístroja, nepreberáme záruku!

Obsah dodávky

- Zarážka na dvere s alarmom TA 120 A2
- 9 V blokovaná batéria
- Tento návod na používanie

Odstráňte zo zariadenia všetky obalové materiály ako aj ochrannú fóliu.

Technické údaje

Napájacie napätie	9 V  (jednosmerný prúd)(6LR61)
Hlasitosť alarmu   ca./approx./env. 120 dB(A)	cca 120 dB(A)/3 cm
Minimálna výška štrbiny dverí	cca 6 mm
Maximálna výška štrbiny dverí	cca 30 mm

Bezpečnostné pokyny



VÝSTRAHA



Hlasný zvuk alarmu! Nevystavujte váš sluch tomuto zvuku na dlhší čas, inak by to mohlo spôsobiť ťažké poškodenie sluchu!

- Pred používaním skontrolujte prípadné viditeľné poškodenia prístroja. Neuvádzajte do prevádzky poškodený prístroj, ani prístroj, ktorý predtým spadol na zem.

- Tento prístroj nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností, prípadne znalostí, s výnimkou prípadu, keď sú pod dohľadom osoby, zodpovednej za ich bezpečnosť alebo sú touto osobou inštruované, ako sa má prístroj používať.
- Na deti sa musí dohliadať, aby sa zabezpečilo, že sa s prístrojom nebudú hrať.
- Na prístroji nevykonávajte žiadne zmeny ani prestavby.
- Opravy prístroja v priebehu záručnej doby smie vykonávať len autorizovaný zákaznícky servis, v opačnom prípade pri následných škodách záruka stráca platnosť.
- Prístroj neumiestňujte na miesta, ktoré sú vystavené priamemu slnečnému žiareniu. Inak môže dôjsť k jeho prehriatiu a jeho neopraviteľnému poškodeniu.
- Prístroj chráňte pred vlhkosťou a vniknutím kvapalín dovnútra. Nekladte na prístroj žiadne predmety naplnené tekutinou (napr. vázy).

Upozornenia k manipulácii s batériami

NEBEZPEČENSTVO

Nesprávna manipulácia s batériami môže spôsobiť požiar, výbuch, vytečenie nebezpečných látok alebo iné nebezpečné situácie!

- Nevhadzujte batérie do ohňa.
- Batérie neskratujte.
- Nepokúšajte sa batérie znova dobíjať.
- Batérie pravidelne kontrolujte. Žieraviny, ktoré unikli z batérií, môžu spôsobiť trvalé poškodenia prístroja.
- Pri manipulácii s poškodenými alebo vytečenými batériami postupujte mimoriadne opatrne. Nebezpečenstvo poleptania! Noste ochranné rukavice. V prípade potreby vyčistite kontakty batérií a prístroja.
- Batérie uschovávajte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia batérie ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.
- Keď nebudete prístroj dlhšiu dobu používať, batérie z neho vyberte.
- Pri vložení nesprávneho typu batérie vzniká nebezpečenstvo výbuchu. Použité batérie zlikvidujte podľa pokynov.
- Pripojovacie svorky sa nesmú pripojovať nakrátko.

Opis prístroja

- ❶ Siréna
- ❷ Červená LED dióda
- ❸ Kovová doska
- ❹ Spínač ZAP/VYP
- ❺ Priehradka na batérie
- ❻ Páčka priehradky na batérie

Uvedenie do prevádzky

- ◆ Odstráňte ochrannú fóliu.
- ◆ Spínač ZAP/VYP ❹ prepnite do polohy „OFF“.
- ◆ Odskrutkujte priehradku na batérie ❺ na spodnej strane prístroja pomocou krížového skrutkovača.
- ◆ Potiahnite páčku priehradky na batérie ❻ nahor a odoberte kryt priehradky na batérie.
- ◆ Pripojte 9 V blokovú batériu.
- ◆ Vložte batériu do prístroja a priehradku na batérie ❺ opäť zaskrutkujte.
- ◆ Na záver ešte vykonajte test funkčnosti. Za týmto účelom najskôr zakryte sirénu ❶ rukou alebo utierkou, aby ste predišli poškodeniu sluchu.
- ◆ Zapínač/vypínač ❹ nastavte do polohy „ON“ a stlačte nadol kovovú dosku ❸ zarážky na dvere do takej miery, dokiaľ sa neozve alarm. Alarm je možné kedykoľvek prerušiť nastavením zapínača/vypínača ❹ do polohy „OFF“.

UPOZORNENIE

- Ak svieti červená LED ❷, keď je vypínač v polohe „ON“, musí sa batéria vymeniť za batériu rovnakého typu.

Zaistenie dverí zvnútra

Zarážku na dvere umiestnite priamo za spodnú štrbinu dverí tak, aby špička klinu smerovala k bytovým alebo domovým dverám. Dbajte na to, aby kovová doska ❸ zarážky na dvere nebola už stlačená.

Zapínač/vypínač ❹ nastavte do polohy „ON“. Pri pokuse otvoriť dvere zvonku sa kovová doska ❸ zarážky na dvere stlačí nadol a spustí sa alarm. Súčasne sú dvere vďaka klinovému tvaru zarážky na dvere pre votrelca zablokované. Ak sa alarm nepreruší, tak sa tento automaticky zastaví po cca 1 minúte. Zarážka na dvere je potom opäť pripravená na použitie.

Zaistenie dverí zvonku

Zapnutú zarážku na dvere položte za otvorené dvere s malou štrbinou dole a potom ich potiahnutím zavortíte.

Účinky sú rovnaké ako pri zaistení dverí zvnútra:
Pokus o otvorenie, zablokovanie, alarm!

Pri návrate do zabezpečeného objektu otvorte dvere opatrne na malú štrbinu.

Zarážku na dvere položte nabok a bytové resp. domové dvere otvorte zvyčajným spôsobom.

Čistenie/uskladnenie

POZOR

- Zabezpečte, aby sa pri čistení do prístroja neodstala žiadna vlhkosť, aby sa tak zabránilo jeho neopraviteľnému poškodeniu.

- ◆ Prístroj čistite suchou mäkkou handričkou.
- ◆ Ak nepoužívate prístroj dlhšiu dobu, vyberte z neho batérie a uskladnite ho na čistom a suchom mieste bez prístupu priameho slnečného žiarenia.

Likvidácia



Symbol preškrtnutej odpadovej nádoby na kolieskach upozorňuje, že tento prístroj podlieha smernici č. 2012/19/EU. Táto

smernica stanovuje, že tento prístroj nesmiete po uplynutí doby používania likvidovať s bežným odpadom z domácnosti, ale musíte ho odovzdať na zberných miestach zabezpečujúcich likvidáciu alebo v prevádzkach na likvidáciu odpadov.

**Táto likvidácia je pre vás bezplatná.
Chráňte životné prostredie a likvidujte odborne.**



Ďalšie informácie získate vo svojom miestnom recyklačnom stredisku alebo na mestskej, príp. obecnej samospráve.



Obalové materiály sú zvolené z hľadiska ekologickej a technickej likvidácie a preto ich možno recyklovať. Nepotrebné obalové materiály zlikvidujte podľa miestne platných predpisov.



Dbajte na označenie na rozličných obalových materiáloch a tieto prípadne zvlášť roztriedte.

Obalové materiály sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledujúcim významom:

- 1 – 7: plasty,
- 20 – 22: papier a lepenka,
- 80 – 98: kompozitné materiály.

Likvidácia batérií



Batérie sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom. Každý spotrebiteľ je zo zákona povinný odovzdať batérie v zbernom stredisku svojej obce/mestskej štvrti alebo v obchode. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a vzťahujú sa na ne predpisy pre likvidáciu špeciálneho odpadu. Chemické symboly ťažkých kovov sú nasledovné:

Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.

Batérie odovzdajte vždy len vo vybitom stave.

Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,
na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom zakúpenia. Prosím, uschovajte si pokladničný blok. Tento bude potrebný ako dôkaz o zakúpení.

Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobnnej chybe, výrobok vám – podľa nášho uváženia – bezplatne opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predloží so stručným opisom, v čom spočíva nedostatok prístroja a kedy sa vyskytol.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredĺži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu a preto ich možno pokladať za rýchlo opotrebitelné diely, ani na poškodenia krehkých dielov, ako sú napríklad spínače, akumulátory alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané naším autorizovaným servisom.

Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456_7890) ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku na výrobku, na gravúre na výrobku, na titulnej stránke návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, kontaktujte najprv nižšie uvedené servisné oddelenie **telefonicky** alebo **e-mailom**.
- Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.



Na webovej stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť tieto a mnoho ďalších príručiek, videá o výrobkoch a inštalačný softvér.

Pomocou tohto QR-kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a pomocou zadania čísla výrobku (IAN) 353745_2010 otvoríte váš návod na obsluhu.

Servis



Servis Slovensko

Tel. 0850 232001

E-Mail: kompernass@lidl.sk

IAN 353745_2010

Dovozca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMECKO

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	24
Bestimmungsgemäße Verwendung	24
Lieferumfang	24
Technische Daten	24
Sicherheitshinweise	24
Hinweise zum Umgang mit Batterien	25
Gerätebeschreibung	26
Inbetriebnahme	26
Türsicherung von innen	26
Türsicherung von außen	27
Reinigung/Lagerung	27
Entsorgung	27
Batterien entsorgen	28
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	28
Service	30
Importeur	30

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Alarm-Türstopper ist ausschließlich für die Überwachung von Türen im Privatgebrauch vorgesehen und dient durch seinen extrem lauten Alarmton der Abschreckung von Einbrechern. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen oder industriellen Einsatz vorgesehen. Für Schäden, die aus nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch des Gerätes resultieren, wird keine Gewährleistung übernommen!

Lieferumfang

- Alarm-Türstopper TA 120 A2
- 9 V-Blockbatterie
- Diese Bedienungsanleitung

Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial sowie die Schutzfolie vom Gerät.

Technische Daten

Spannungsversorgung	9 V  (Gleichstrom) (6LR61)
Alarmlautstärke  	ca. 120 dB(A) / 3 cm
Minimale Türspalthöhe	ca. 6 mm
Maximale Türspalthöhe	ca. 30 mm

Sicherheitshinweise



WARNUNG



Lauter Alarmton! Setzen Sie Ihr Gehör diesem Ton nicht über einen längeren Zeitraum aus, da sonst schwere Gehörschäden die Folge sein können!

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Umbauten oder Veränderungen an dem Gerät vor.
- Eine Reparatur des Gerätes während der Garantiezeit darf nur von einem vom Hersteller autorisierten Kundendienst vorgenommen werden, sonst besteht bei nachfolgenden Schäden kein Garantieanspruch mehr.
- Stellen Sie das Gerät nicht an Orten auf, die direkter Sonnenstrahlung ausgesetzt sind. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen) auf das Gerät.

Hinweise zum Umgang mit Batterien

GEFAHR

Eine falsche Handhabung von Batterien kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen!

- ▶ Werfen Sie die Batterie nicht ins Feuer.
- ▶ Schließen Sie die Batterie nicht kurz.
- ▶ Versuchen Sie nicht die Batterie wieder aufzuladen.
- ▶ Überprüfen Sie regelmäßig die Batterie. Ausgetretene Batteriesäure kann dauerhafte Schäden am Gerät verursachen.
- ▶ Im Umgang mit einer beschädigten oder ausgelaufenen Batterie besondere Vorsicht walten lassen. Verätzungsgefahr! Schutzhandschuhe tragen. Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte falls erforderlich.
- ▶ Batterie für Kinder unzugänglich aufbewahren. Bei Verschlucken umgehend einen Arzt aufsuchen.
- ▶ Entnehmen Sie die Batterie aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.
- ▶ Beim Einlegen eines falschen Batterietyps besteht Explosionsgefahr. Verbrauchte Batterien entsprechend den Anweisungen entsorgen.
- ▶ Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Gerätebeschreibung

- ❶ Sirene
- ❷ Rote LED
- ❸ Metallplatte
- ❹ Ein-/Ausschalter
- ❺ Batteriefach
- ❻ Batteriefach-Hebel

Inbetriebnahme

- ◆ Entfernen Sie die Schutzfolie.
- ◆ Stellen Sie den Ein-/Ausschalter ❹ in die Position „OFF“.
- ◆ Schrauben Sie das Batteriefach ❺ auf der Geräteunterseite mit einem Kreuzschraubendreher auf.
- ◆ Ziehen Sie den Batteriefach-Hebel ❻ nach oben und nehmen den Batteriefachdeckel ab.
- ◆ Schließen Sie die 9 V-Blockbatterie an.
- ◆ Legen Sie die Batterie in das Gerät ein und verschrauben Sie wieder das Batteriefach ❺.
- ◆ Führen Sie zum Abschluss noch einen Funktionstest durch. Decken Sie hierzu zunächst die Sirene ❶ mit der Hand oder einem Tuch etc. zur Vermeidung von Hörschäden ab.
- ◆ Stellen Sie den Ein-/Ausschalter ❹ in die Position „ON“ und drücken Sie dann die Metallplatte ❸ des Türstoppers so weit nach unten, bis der Alarm ertönt. Der Alarm ist jederzeit zu unterbrechen, indem Sie den Ein-/Ausschalter ❹ in die Position „OFF“ stellen.

HINWEIS

- Leuchtet in Schalterstellung „ON“ die rote LED ❷, muss die Batterie durch eine neue Batterie des gleichen Typs ersetzt werden.

Türsicherung von innen

Stellen Sie den Türstopper mit der Keilspitze zur Wohnungs- oder Haustür zeigend direkt hinter den unteren Türspalt. Achten Sie darauf, dass die Metallplatte ❸ des Türstoppers nicht bereits heruntergedrückt wird.

Stellen Sie den Ein-/Ausschalter ❹ in die Position „ON“. Bei dem Versuch die Tür von außen zu öffnen wird die Metallplatte ❸ des Türstoppers heruntergedrückt und der Alarm ausgelöst. Gleichzeitig ist die Tür aufgrund der Keilform des Türstoppers für den Eindringling blockiert. Wird der Alarm nicht unterbrochen, stoppt dieser nach ca. 1 Minute automatisch. Danach ist der Türstopper wieder einsatzbereit.

Türsicherung von außen

Stellen Sie den eingeschalteten Türstopper hinter die noch einen kleinen Spalt geöffnete Tür und ziehen Sie sie dann zu.

Die Effekte sind wie bei der Türsicherung von innen: Öffnungsversuch, Blockade, Alarm!

Beim Zurückkehren in das gesicherte Objekt öffnen Sie vorsichtig die Tür einen kleinen Spalt.

Stellen Sie den Türstopper zur Seite und öffnen Sie die Wohnungs- bzw. Haustür wie gewohnt.

Reinigung/Lagerung

ACHTUNG

- ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- ◆ Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen, weichen Tuch.
- ◆ Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, entnehmen Sie die Batterie und lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Entsorgung



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.

Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.



Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem lokalen Entsorger oder der Stadt- bzw. Gemeindeverwaltung.



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Batterien entsorgen



Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Geben Sie Batterien nur im entladenen Zustand zurück.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 353745_2010 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

- DE Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem
dt. Festnetz / Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de
- AT Service Österreich**
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR / Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at
- CH Service Schweiz**
Tel.: 0842 665566
(0,08 CHF / Min., Mobilfunk
max. 0,40 CHF / Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 353745_2010

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stanje informacij · Stav informací · Stav informácií

Stand der Informationen:

03 / 2021 · Ident.-No.: TA120A2-022021-1

IAN 353745_2010